

Report on the administration of the Canada Assistance Plan for the fiscal year ended March 31, 1991, pursuant to the Canada Assistance Plan, R.S.C. 1985, c. C-1, s. 18—Statistical Paper No. 343-883

Rapport sur l'administration du Régime d'assistance publique au Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1991, conformément au Régime d'assistance publique au Canada, L.R.C. 1985, ch. C-1, art. 18—Document parlementaire n° 343-883

ADJOURNEMENT

The Honourable Senator Lynch-Staunton moved seconded by the Honourable Senator Robertson:

That the Senate do now adjourn.

ADJOURNEMENT

L'honorable sénateur Lynch-Staunton propose, appuyé par l'honorable sénateur Robertson:

Que le Sénat s'ajourne maintenant.

The question being put on the motion, it was adopted.

La question étant posée sur le motion, elle est adoptée.

The Honourable Senator Lynch-Staunton said:

AGENDA

In consequence, the motion was adopted.

En conséquence, le motion est adopté.

The project of the bill was read a third time and adopted, as amended.

The bill was read a third time and adopted, as amended.

Ordered: That a message be taken to the House of Commons to report the Bill, and that the Senate have power to pass the Bill, without amendment.

Ordered: That a message be sent to the House of Commons to report the Bill, and that the Senate have power to pass the Bill, without amendment.

Ordered: That all articles which relate to the Order of the day come in force at the next sitting of the Senate.

Ordered: That all articles which relate to the Order of the day come in force at the next sitting of the Senate.

REPORTS DEPOSITED ALPES DU GREFFIER DU SENAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 25(3) DU MANDAT :

Report tabled pursuant to the *Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats ouvriers*, partie II (Syndicats ouvriers), pour l'exercice terminé en 1990, conformément à la Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats ouvriers, L.R.C. 1985, ch. C-43, par. 25(3)—Document parlementaire n° 343-881.

REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 29(2):

Report under the *Corporations and Labour Board Assistance Act* (Part II, Labour Unions) for the fiscal period ended in 1990, pursuant to the Act, R.S.C. 1985, c. C-43, s. 25(3)—Statistical Paper No. 343-881.

Amendment to the *Cambridge Magazine Control Regulations* (SOR/90-090-090), pursuant to *An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof*, S.C. 1991, c. C-42, s. 20(4)—Statistical Paper No. 345-862.

Amendment au Règlement sur le contrôle des magazines de Cambridge (DORS/90-090-090), conformément à la Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence, L.C. 1991, ch. C-42, par. 20(4)—Document parlementaire n° 345-862.